

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R.

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship	SPECIFICATION	
	ogółem total			Polska = 100 Poland = 100
POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY - stan w dniu 31 XII AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION - as of 31 XII				
Powierzchnia ^a w km ²	312679	19947	6,4	Area ^a in km ²
Powiaty ziemskie	314	26	8,3	Powiats
Miasta na prawach powiatu	65	3	4,6	Cities with powiat status
Gminy	2479	169	6,8	Gminas
Miasta	903	91	10,1	Towns
Miejscowości wiejskie	53812	2554	4,7	Rural localities
Sołectwa	40475	2305	5,7	Village administrator's offices
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION				
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:
pyłowych	62,5	5,2	8,3	particulates
gazowych	216155,4	16343,7	7,6	gases
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^b (stan w dniu 31 XII)	3136	208	6,6	Municipal waste water treatment plants ^b (as of 31 XII)
w tym: biologiczne.....	2263	138	6,1	of which: biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów.....	814	70	8,6	with increased biogene removal (disposal)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t.....	113478,8	33550,4	29,6	Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^c w tys. t	10044,2	994,4	9,9	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^c in thous. t
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące):				Outlays on fixed assets (current prices):
na ochronę środowiska:				for environmental protection:
w milionach złotych	10926,2	701,8	6,4	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	5,0	3,9	x	in % of total investment outlays
na gospodarkę wodną:				for water management:
w milionach złotych	3565,4	288,4	8,1	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	1,6	1,6	x	in % of total investment outlays
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY				
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych.....	1138523	114342	10,0	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	298,1	397,4	x	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	67,9	67,8	x	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %

a Według ewidencji geodezyjnej. b Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. c Dane szacunkowe.

a According to geodetic register. b Treatment plants of urban and rural areas working on sewerage system. c Estimated data.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	POLSKA Poland		WOJEWÓDZTWO Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100		
	LUDNOŚĆ POPULATION				
Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	38200,0	2877,8	7,5	Population (as of 31 XII) in thous.	
miasta.....	23264,4	2016,8	8,7	urban areas	
wieś.....	14935,7	861,0	5,8	rural areas	
w tym kobiety.....	19755,7	1499,3	7,6	of which females	
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	122	144	x	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)	
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyj- nym (stan w dniu 31 XII)	55,2	52,4	x	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)	
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,9	-0,1	x	Natural increase per 1000 population	
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności.....	-0,1	0,5	x	Internal and international net migra- tion for permanent residence per 1000 population	
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES					
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	13778,2	997,0	7,2	Employed persons ^a (as of 31 XII) in thous.	
Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto ^b w zł.....	3224,13	3211,80	99,6	Average monthly gross wages and salaries ^b in zł	
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	1954,7	150,3	7,7	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) ^c w %	12,4	13,1	x	Registered unemployment rate (as of 31 XII) ^c in %	
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS					
Długość sieci ^d (stan w dniu 31 XII) w km:				Network ^d (as of 31 XII) in km:	
wodociągowej (bez magistralnej)	272888,0	14429,5	5,3	water-line (excluding main)	
kanalizacyjnej ^e	107509,1	8248,6	7,7	sewerage ^e	
gazowej.....	133127,4	8062,6	6,1	gas-line	
Zasoby mieszkaniowe ^f (stan w dniu 31 XII):				Dwellings stocks ^f (as of 31 XII):	
mieszkania: w tysiącach	13422,0	1065,8	7,9	dwellings: in thousands	
na 1000 ludności	351,4	370,4	x	per 1000 population	
izby: w tysiącach	49835,7	3851,2	7,7	rooms: in thousands	
na 1000 ludności	1304,6	1338,2	x	per 1000 population	
powierzchnia użytkowa mieszkań: w tysiącach m ²	951184,3	71835,7	7,6	usable floor space of dwellings: in thousands m ²	
na 1000 ludności w m ²	24900,1	24961,7	x	per 1000 population in m ²	
Mieszkania oddane do użytkowania: w tysiącach	135,8	12,7	9,4	Dwellings completed: in thousands	
na 1000 ludności:				per 1000 population:	
mieszkania	3,6	4,4	x	dwellings	
izby.....	15,3	16,9	x	rooms	
powierzchnia użytkowa miesz- kań w m ²	377,4	418,3	x	usable floor space of dwellings in m ²	

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego), patrz uwagi ogólne na str. 130, 131. b Bez zatrudnionych za granicą. c Patrz uwagi ogólne do działu „Rynek pracy”, ust. 3 na str. 134. d Bez połączeń do budynków i innych obiektów. e Kolektory i sieć uliczna. f Zamieszkane i niezamieszkane; na podstawie bilansów.

a By actual workplace and kind of activity, with the employed persons on private farms in agriculture (estimated data on the basis of the Agricultural Census), see general notes on page 130, 131. b Excluding persons employed abroad. c See general notes to the chapter “Labour market”, item 3 on page 134. d Excluding connections to buildings and other objects. e Collectors and street network. f Inhabited and uninhabited; based on balances.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo	SPECIFICATION
	Poland	Voivodship	
	ogółem total	Polska = 100 Poland = 100	
EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE - stan na początku roku szkolnego			
EDUCATION ^a - as of beginning of the school year			
Uczniowie w szkołach ^b w tys.:			Pupils and students in schools ^b in thous.:
podstawowych	2191,7	147,8	6,7 primary
gimnazjach	1261,4	87,7	7,0 lower secondary
zasadniczych zawodowych ^c	234,7	16,9	7,2 basic vocational ^c
liceach ogólnokształcących ^d	634,5	41,3	6,5 general ^d
liceach profilowanych	34,3	2,9	8,6 specialized
technikach ^e	548,6	36,0	6,6 technical ^e
artystycznych ^f	12,8	0,6	4,7 art schools ^f
policealnych	298,8	22,8	7,6 post-secondary
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^g :			Children attending pre-primary education establishments ^g :
w tys.	1059,3	76,1	7,2 in thousands
na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat	699,2	706,8	x per 1000 children aged 3-6
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA - stan w dniu 31 XII			
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE - as of 31 XII			
Pracownicy medyczni ^h :			Medical personnel ^h :
lekarze	79337	5609	7,1 doctors
lekarze dentyści	12326	706	5,7 dentists
pielęgniarki ⁱ	184748	14182	7,7 Nurses ⁱ
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej	16608	1178	7,1 Health care institutions out patient care
Szpitala ogólne	795	67	8,4 General hospitals
Łóżka w szpitalach ogólnych ^j w tys. (stan w dniu 31 XII)	181,1	14,1	7,8 Beds of general hospitals ^j in thous. (as of 31 XII)
Apteki ^k	11297	943	8,3 Pharmacies ^k

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Łącznie ze szkołami specjalnymi ponadgimnazjalnymi przysposabiającymi do pracy. d Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. e Łącznie z technikami uzupełniającymi. f Ogólnokształcące, dające uprawnienia zawodowe. g W przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych, jak również w zespołach wychowania przedszkolnego oraz punktach przedszkolnych. h Łącznie z lekarzami, dentydami i pielęgniarkami odbywającymi staż. i Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. j Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków. k Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach.

a See general notes to the chapter “Education”. b Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. c Including special upper secondary job-training schools. d Including supplementary general schools. e Including supplementary technical schools. f General art schools leading to professional certification. g In nursery school and pre-primary sections of primary schools, as well as in pre-primary education groups and pre-primary points. h Doctors, dentist and nurses including interns. i Including master of nursing. j Including beds and incubators for newborns. k Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatoriums.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	
KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM				
Biblioteki publiczne ^a (stan w dniu 31 XII)	8342	639	7,7	Public libraries ^a (as of 31 XII)
Księgozbiór bibliotek publicznych ^a (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	133248,6	9952,1	7,5	Public library collections ^a (as of 31 XII) in thous. vol.
Muzea ^a (stan w dniu 31 XII)	782	58	7,4	Museums ^a (as of 31 XII)
Zwiedzający muzea ^a i wystawy w tys.	22215,7	1689,7	7,6	Museum ^a and exhibition visitors in thous.
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	438	43	9,8	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Widzowie w kinach stałych w tys.	37528,1	3296,9	8,8	Audience in fixed cinemas in thous.
Turystyczne obiekty noclegowe zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII)	7206	726	10,1	Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)
miejsca noclegowe w tys. (stan w dniu 31 VII)	610,1	49,1	8,0	number of beds in thous. (as of 31 VII)
korzystający z noclegów w tys.	20461,5	1895,5	9,3	tourists accommodated in thous.
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY				
Użytki rolne ^{bc} (stan w czerwcu) w tys. ha	15503,0	967,5	6,2	Agricultural land ^{bc} (as of June) in thous. ha
w % powierzchni gospodarstw rolnych	85,8	85,9	x	in % of farms area
Powierzchnia zasiewów ^c (stan w czerwcu) w tys. ha:				Sown area ^c (as of June) in thous. ha:
zboża podstawowe	6086,5	413,4	6,8	basic cereals
ziemniaki	388,3	23,2	6,0	potatoes
Zbiory w tys. t:				Production in thous. t:
zboża podstawowe	21749,3	1874,0	8,6	basic cereals
ziemniaki	8187,7	480,9	5,9	potatoes
Plony z 1 ha w dt:				Yields per 1 ha in dt:
zboża podstawowe	35,7	45,3	126,9	basic cereals
ziemniaki	211	207	98,1	potatoes
Bydło ^c (stan w czerwcu) na 100 ha użytków rolnych w szt.	37,2	11,4	30,6	Cattle ^c (as of June) per 100 ha of agricultural land in heads
Trzoda chlewna ^c (stan w czerwcu) na 100 ha użytków rolnych w szt.	98,5	31,2	31,7	Pigs ^c (as of June) per 100 ha of agricultural land in heads
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	9121,9	589,0	6,5	Forest areas (as of 31 XII) in thous. ha
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION				
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące):				Sold production of industry (current prices):
w milionach złotych	985715,9	89292,6	9,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	25813	31035	120,2	per capita in zł
Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^d (ceny bieżące):				Sales of construction and assembly production ^d (current prices):
w milionach złotych	160857,6	13036,9	8,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4212	4531	107,6	per capita in zł

a Łącznie z filiami (oddziałami). b Według siedziby użytkownika; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. c Dane Powszechnego Spisu Rolnego. d Zrealizowana systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane - według miejsca wykonywania robót.

a Including branches. b By the official residence of land user; excluding non-farm land. c Data of the Agricultural Census. d Realized on the basis of the contract system by construction units - by place of performing works.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship	SPECIFICATION	
	ogółem total	Polska = 100 Poland = 100		
TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ - stan w dniu 31 XII TRANSPORT. COMMUNICATIONS - as of 31 XII				
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km...	273759,8	18426,2	6,7	Hard surface public roads (urban and non-urban) in km
w tym o nawierzchni ulepszonej w %.....	91,3	93,5	x	of which improved in %
Samochody zarejestrowane w tys. szt.:				Registered cars in thous. units:
osobowe.....	17239,8	1309,4	7,6	passenger cars
ciężarowe i ciągniki siodłowe.....	2981,6	209,9	7,0	lorries and road tractors
Placówki pocztowe	8365	648	7,7	Post offices
Telefoniczne łącza główne ^a :				Telephone main line ^a :
w tysiącach	8244,8	678,0	8,2	in thousands
na 1000 ludności.....	215,8	235,6	x	per 1000 population
w tym standardowe łącza główne....	7037,1	560,7	8,0	of which standard main line
HANDEL TRADE				
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):				Retail sales (current prices):
w milionach złotych	592958,4	37065,0	6,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	15528	12883	83,0	per capita in zł
Sklepy ^b	346058	27572	8,0	Shops ^b
Liczba ludności na 1 sklep ^b	110	104	x	Population per shop ^b
FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE				
Budżety gmin ^c				Budgets of gminas ^c
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	72310,5	6034,8	8,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	2834	2935	103,6	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	79740,6	6716,5	8,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	3125	3266	104,5	per capita in zł
Budżety miast na prawach powiatu				Budgets of cities with powiat status
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	53885,6	3829,4	7,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	4253	4665	109,7	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	58954,1	3999,2	6,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	4653	4872	104,7	per capita in zł
Budżety powiatów				Budgets of powiats
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	22496,5	1905,1	8,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	882	927	105,1	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	23826,4	2008,1	8,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	934	977	104,6	per capita in zł
Budżety województw				Budgets of voivodships
Dochody:				Revenue:
w milionach złotych	14104,0	1013,3	7,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	369	352	95,4	per capita in zł
Wydatki:				Expenditure:
w milionach złotych	15245,0	1303,4	8,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	399	453	113,5	per capita in zł

a Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. b Stan w dniu 31 XII. c Bez dochodów i wydatków gmin mających równieś status miasta na prawach powiatu.

a Data concern operators of the public telecommunication network. b As of 31 XII. c Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2010 R. (dok.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS				
Nakłady inwestycyjne ^a (ceny bieżące):				Investment outlays ^a (current prices):
w milionach złotych.....	217287,3	17950,2	8,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	5690	6239	109,6	per capita in zł
Wartość brutto środków trwałych ^b (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				Gross value of fixed assets ^b (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych.....	2520940,2	200344,5	7,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	65993	69616	105,5	per capita in zł
RACHUNKI REGIONALNE W 2009 R. REGIONAL ACCOUNTS IN 2009				
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych.....	1343366	110448	8,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	35210	38395	109,0	per capita in zł
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				Gross value added (current prices):
w milionach złotych.....	1193691	98142	8,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	31287	34117	109,0	per 1 employed person in zł
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				Gross nominal disposable income in the households sector:
w milionach złotych.....	860625	66674	7,7	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł.....	22557	23178	102,8	per capita in zł
PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^c PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^c				
Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji ^d	5880	519	8,8	State owned enterprises included in the privatization process ^d
skomercjalizowane.....	1750	182	10,4	commercialized
objęte prywatyzacją bezpośrednią.....	2193	204	9,3	included in direct privatization
w tym sprywatyzowane.....	2115	204	9,6	of which privatized
poddane likwidacji.....	1937	133	6,9	subject to liquidation
w tym zlikwidowane.....	1110	72	6,5	of which liquidated
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII).....	3909802	331247	8,5	Entities of the national economy recorded in the REGON register (as of 31 XII)
sektor publiczny.....	121948	14978	12,3	public sector
sektor prywatny.....	3787854	316269	8,3	private sector

a Według lokalizacji inwestycji. b Grupowane metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2010 r.; bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa.

a According to investment location. b Grouping by local kind-of-activity method. c Excluding persons tending private farms in agriculture. d From 1 VIII 1990 to 31 XII 2010; excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury.